

Petit Camp de français au bord de la mer



海辺でフランス語プティキャンプ

Date : le jeudi 6 et le vendredi 7 juillet 2023

日程 : 2023年7月6日 (木) 7月7日 (金)

Destiné aux jeunes de 8 à 18 ans, élèves de notre école, encadré par 3 professeurs du CIC :
Yoriko Magallon, Christophe Gigan et Kaori Takahashi, maximum 10 places

8才以上の小学生、中学生、高校生 CIC生徒対象

CIC教育チームのマガロン依子、クリストフ・ジガン、高橋かおり引率。参加者10名限定

Ce camp aura lieu à partir de 6 participants. 最低催行人数6名

Ce camp aura lieu même s'il pleut. 雨天決行

Objectifs 目的:

- S'amuser tout en parlant en français
ずっとフランス語で話しながら楽しむ
- Se préparer pour partir en colonie de vacances en France en été 2024 !
2024年夏に、フランスでサマーキャンプに参加する準備をする

Destination : Colline du Soleil sur la péninsule de Miura à Kanagawa
行き先 : 神奈川県三浦半島のソレイユの丘 <https://soleil-park.jp>

Ce qu'on fait やること:

- Découvrir le bord de mer
- Préparer un barbecue et faire la cuisine
- Faire une veillée autour du feu
- Promenade matinale au bord de la mer
- 磯を観察
- バーベキューの準備と料理
- 焚き火を囲んで夕べを過ごす
- 早朝海辺を散策する



Trousseau 持ち物

1 bento, sac de couchage, gourde, chaussures pour le rivage rocaillieux, vêtements de sport, vêtements de rechange, imperméable, chapeau, serviettes pour le bain, brosse à dents, crème solaire, produits anti-moustiques, frais de transport, l'argent de poche pour acheter des souvenirs
当日の弁当、水筒、寝袋、磯遊び用履物、運動に適した服、着替え、雨具、帽子、入浴用タオル、歯ブラシ、日焼け止めクリーム、虫除け、交通費、お土産代



Emploi du temps スケジュール

Le jeudi 6 juillet 7月6日(木)

- 9h45 R.V à la gare de Yokohama Keikyu
京急横浜駅 集合
- 10h04 Départ du train 横浜発
- 10h58 Arrivée à Misakiguchi 三崎口着
- 11h05 Départ du bus Keikyu 京急バス
- 11h22 Arrivée à la Colline du Soleil
ソレイユの丘到着
- 11h30 Pique-nique お弁当
Observation du rivage rocailleux
磯の観察
- 13h00 Dépôt des affaires dans les bungalows
バンガローに荷物を入れる
- 13h30-15h Observation du rivage rocailleux
磯の観察
Promenade dans le parc 園内探索
- 15h Préparation de la cuisine 料理の準備
- 16h-17h Bain nommé "Mer et coucher de soleil"
海と夕日の湯にて入浴
- 17h Allumer le feu du barbecue 火おこし
Barbecue à la française フランス風BBQ
- Salade de chou コールスローサラダ
 - Charcuterie シャルクトリール：サラミ
 - Pain grillé à l'ail ガーリックトースト
 - Côtelettes d'agneau marinées au citron et au sel
ラムチョップ塩レモンマリネ焼き
 - Echine de porc à l'herbe
豚肩ロースハーブ塩焼き
 - Saucisses grillées avec de la moutarde à grains
フランクソーセージ焼き粒マスタード添え
 - Brochettes de légumes avec la sauce anchoïade
野菜のブロシエットアンショワードソース：
maïs, courgette, tomates cerises とうもろこし、
ズッキーニ、ミニトマト
 - Brochette de fruits et de guimauves à la sauce
au chocolat フルーツとマシュマロのブロシエット
 - Sangria sans alcool ノンアルコールサングリア
ア：épices, agrumes, herbes
エпис、柑橘、ハーブ
- 18h30 Ranger la BBQ 片付け
- 19h Feu de camp 焚き火
- 20h Rangement 片付け
- 20h30-21h Se coucher 就寝

Le vendredi 7 juillet 7月7日(金)

- 7h Petit déjeuner 朝食
- Baguette バゲット
 - Confiture コンフィチュール
 - Beurre バターマーガリン
 - Jambon, fromage ハム、フロマージュ
 - Banane バナナ
 - Jus de légumes 野菜ジュース
- 8h Promenade au bord de la mer 海辺を散策
- 9h Rangement 荷造り Inscription aux activités
アクティビティ申し込み
- 9h45 - 10h45 Accrobranches
巨大アスレチック option 10-17ans 2800¥
- 11h Tyrolienne ジップライン option 1400¥
- Ou あるいは
- 9h45 Fabrication de bougies en gel à l'atelier
クラフト工房で ジェルキャンドル作り
option 1400¥
- 11h30 Repas du midi au restaurant sur place Lyon
フードホールリヨン (観覧車下) で食事
- 13h18 Départ du bus Keikyu
バス停 ソレイユの丘発
- 13h32 Arrivée à Misakiguchi 三崎口 着
- 13h35 Départ du train
三崎口 発 京急久里浜で乗り換え
- 14h42 Arrivée à Yokohama 横浜着

Prix 料金

Écoliers 小学生：32900¥

Collégiens, Lycéens 中高生：36200¥

Ce qui est compris dans le prix : bungalow, bain, repas du soir, petit déjeuner, déjeuner, bain, encadrement en français

料金に含まれるもの：バンガローでの宿泊、夕食、朝食、昼食、入浴代、フランス語授業

Option オプション

Sac de couchage de location 1100¥
Atelier bougie en gel クラフト工房で ジェルキャンドル作り 1400¥

Possibles uniquement en cas de beau temps 晴天時のみ可能

Accrobranche 巨大アスレチック10-17ans

2800¥, Tyrolienne ジップライン 10 ans - 1400¥

Prière de choisir les options au moment de l'inscription. Nous adressons la facture tenant compte des frais. 申し込時にオプションを選択頂き、費用を加算した請求書をお送りいたします。

Inscription jusqu'au dimanche 18 juin 2023 お申込2023年6月18日まで

L'inscription sera validée avec le paiement. お支払いをもって申込完了といたします。

Culture International Club

cic@culture-francaise-tokyo.co.jp 03-5758-3875

Annulation キャンセルポリシー

Jusqu'au 26 juin 6月26日まで50%

Au-delà du 27 juin 6月27日以降100%



